

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, um Ihre Hände vor Schnitten oder Kratzern zu schützen.	If necessary, wear protective gloves to protect your hands from cuts or scratches.	Si nécessaire, portez des gants de protection pour protéger vos mains des coupures ou des égratignures.	Se necessario, indossare quanti protettivi per proteggere le mani da tagli o graffi.	Draag indien nodig beschermende handschoenen om uw handen te beschermen tegen snijwonden of krassen.	Si es necesario, use guantes protectores para proteger sus manos de cortes o rasguños.	V případě potřeby používejte ochranné rukavice, které ochrání ruce před pořezáním nebo poškrábáním.	Ako je potrebno, nosite zaštitne rukavice kako biste zaštitili ruke od posjekotina ili ogrebotina.	Po potrebi nosite zaščitne rokavice, da zaščitite roke pred urezninami ali praskami.	Ha szükséges, viseljen védőkesztyűt, hogy megvédje kezét a vágásoktól és karcolásoktól.
Stellen Sie sicher, dass Leitern oder andere Hilfsmittel, die Sie verwenden, um höher gelegene Früchte zu erreichen, stabil und sicher sind.	Make sure that ladders or other tools you use to reach higher fruit are stable and safe.	Assurez-vous que les échelles ou autres aides que vous utilisez pour atteindre les fruits plus hauts sont solides et sûres.	Assicurati che le scale o gli altri ausili che usi per raggiungere i frutti più alti siano robusti e sicuri.	Zorg ervoor dat ladders of andere hulpmiddelen die u gebruikt om hoger fruit te bereiken stevig en veilig zijn.	Asegúrese de que las escaleras u otras ayudas que utilice para alcanzar frutas más altas sean resistentes y seguras.	Ujistěte se, že žebříky nebo jiné pomůcky, které používáte k dosažení vyšších plodů, jsou pevné a bezpečné.	Provjerite jesu li ljestve ili druga pomagala koja koristite za doseganje višeg voća čvrsta i sigurna.	Prepričajte se, da so lestve ali drugi pripomočki, ki jih uporabljate za doseganje višjega sadja, čvrsti in varni.	Győződjön meg arról, hogy a létrák vagy egyéb segédeszközök, amelyeket a magasabb gyümölcs eléréséhez használnak, szilárdak és biztonságosak.
Vermeiden Sie das Arbeiten auf instabilen oder rutschigen Oberflächen, um Stürze und Verletzungen zu vermeiden.	Avoid working on unstable or slippery surfaces to avoid falls and injuries.	Évitez de travailler sur des surfaces instables ou glissantes pour éviter les chutes et les blessures.	Evitare di lavorare su superfici instabili o scivolose per evitare cadute e infortuni.	Vermijd het werken op onstabiele of gladde oppervlakken om vallen en verwondingen te voorkomen.	Evite trabajar en superficies inestables o resbaladizas para evitar caídas y lesiones.	Vyhněte se práci na nestabilních nebo kluzkých površích, abyste předešli pádům a zraněním.	Izbjegavajte rad na nestabilnim ili skliskim površinama kako biste izbjegli padove i ozljede.	Izogibajte se delu na nestabilnih ali spolzkih površinah, da preprečite padce in poškodbe.	Az esések és sérülések elkerülése érdekében ne dolgozzon instabil vagy csúszós felületeken.
Überlasten Sie den Obstpflücker oder Obstsammler nicht mit zu vielen Früchten auf einmal, um das Werkzeug nicht zu beschädigen und eine sichere Handhabung zu gewährleisten.	To avoid damaging the tool and to ensure safe handling, do not overload the fruit picker or fruit collector with too many fruits at once.	Pour éviter d'endommager l'outil et garantir une manipulation sûre, ne surchargez pas le cueilleur de fruits ou le ramasseur de fruits avec trop de fruits à la fois.	Per evitare di danneggiare l'utensile e per garantire una manipolazione sicura, non sovraccaricare la raccoglitrice o il raccogliitore di frutta con troppi frutti contemporaneamente.	Om beschadiging van het gereedschap te voorkomen en om een veilig gebruik te garanderen, mag u de fruitplukker of fruitverzamelaar niet overbelasten met te veel fruit tegelijk.	Para evitar dañar la herramienta y garantizar un manejo seguro, no sobrecargue el recolector de frutas o el recolector de frutas con demasiadas frutas a la vez.	Abyste zabránili poškození náradí a zajistili bezpečnou manipulaci, nepřetěžujte sběrač ovoce nebo sběrač ovoce příliš velkým množstvím ovoce najednou.	Kako biste izbjegli oštećenje alata i osigurali sigurno rukovanje, nemojte preopteretiti berač ili sakupljač voća s previše plodova odjednom.	Da ne poškodujete orodja in zagotovite varno rokovanje, obiralnika sadja ali zbiralnika sadja ne preobremenite s preveč plodovi hkrati.	A szerszám károsodásának elkerülése és a biztonságos kezelés érdekében ne terhelje túl sok gyümölcssel egyszerre a gyümölcsszedőt vagy a gyümölcsgyűjtőt.
Leeren Sie den Sammelbehälter regelmäßig, um das Gewicht zu reduzieren und die Arbeit zu erleichtern.	Empty the collection container regularly to reduce weight and make work easier.	Videz régulièrement le bac de récupération pour réduire le poids et faciliter le travail.	Svuotare regolarmente il contenitore di raccolta per ridurre il peso e facilitare il lavoro.	Leeg de opvangbak regelmatig om het gewicht te verminderen en het werk te vergemakkelijken.	Vacíe el recipiente de recogida periódicamente para reducir el peso y facilitar el trabajo.	Pravidelně vyprazdňujte sběrnou nádobu, abyste snížili hmotnost a usnadnili práci.	Redovito praznite spremnik za prikupljanje kako biste smanjili težinu i olakšali rad.	Zbirno posodo redno praznite, da zmanjšate težo in olajšate delo.	A súlycsökkentés és a munka megkönnyítése érdekében rendszeresen ürítse ki a gyűjtőedényt.
Vermeiden Sie das Arbeiten unter schwierigen Bedingungen wie starkem Wind, Regen oder auf unebenem Gelände, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.	To minimize the risk of accidents, avoid working in difficult conditions such as strong winds, rain or on uneven terrain.	Évitez de travailler dans des conditions difficiles telles que des vents forts, de la pluie ou sur un terrain accidenté pour minimiser les risques d'accidents.	Evitare di lavorare in condizioni difficili come vento forte, pioggia o su terreno irregolare per ridurre al minimo il rischio di incidenti.	Vermijd werken in moeilijke omstandigheden zoals harde wind, regen of op oneffen terrein om het risico op ongevallen te minimaliseren.	Evite trabajar en condiciones difíciles como vientos fuertes, lluvia o terrenos irregulares para minimizar el riesgo de accidentes.	Vyhněte se práci v obtížných podmínkách, jako je silný vítr, déšť nebo na nerovném terénu, abyste minimalizovali riziko nehod.	Izbjegavajte rad u teškim uvjetima kao što su jaki vjetrovi, kiša ili na neravnom terenu kako biste smanjili rizik od nezgoda.	Izogibajte se delu v težkih pogojih, kot so močan veter, dež ali na neravnem terenu, da zmanjšate tveganje nesreč.	Kerülje a nehéz körülmények között végzett munkát, például erős szélben, esőben vagy egyenetlen terepen, hogy minimalizálja a balesetek kockázatát.
Achten Sie auf Ihre Umgebung und entfernen Sie potenzielle Gefahrenquellen wie Äste oder Hindernisse.	Be aware of your surroundings and remove potential hazards such as branches or obstacles.	Soyez conscient de votre environnement et éliminez les dangers potentiels tels que les branches ou les obstacles.	Prestare attenzione all'ambiente circostante ed eliminare potenziali pericoli come rami o ostacoli.	Houd rekening met uw omgeving en verwijder potentiële gevaren zoals takken of obstakels.	Sea consciente de su entorno y elimine peligros potenciales como ramas u obstáculos.	Dávejte pozor na své okolí a odstraňujte potenciální nebezpečí, jako jsou větve nebo překážky.	Budite svjesni svoje okoline i uklonite potencijalne opasnosti poput grana ili prepreka.	Bodite pozorni na okolico in odstranite morebitne nevarnosti, kot so veje ali ovire.	Ügyeljen a környezetére, és távolítsa el a lehetséges veszélyeket, például az ágakat vagy az akadályokat.
Überprüfen Sie das Werkzeug regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen und reparieren oder ersetzen Sie es bei Bedarf.	Inspect the tool regularly for signs of wear or damage and repair or replace if necessary.	Inspectez périodiquement l'outil pour détecter tout signe d'usure ou de dommage et réparez ou remplacez si nécessaire.	Ispezionare periodicamente l'utensile per rilevare eventuali segni di usura o danni e ripararlo o sostituirlo se necessario.	Inspecteer het gereedschap regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging en repareer of vervang het indien nodig.	Inspeccione periódicamente la herramienta para detectar signos de desgaste o daños y repárela o reemplácela si es necesario.	Pravidelně kontrolujte, zda nástroj nevykazuje známky opotřebení nebo poškození a v případě potřeby jej opravte nebo vyměňte.	Povremeno provjerite ima li na alatu znakova istrošenosti ili oštećenja i po potrebi ga popravite ili zamijenite.	Občasno preglejte orodje glede znakov obrabe ali poškodb in ga po potrebi popravite ali zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a szerszámot, hogy nincs-e rajta kopás vagy sérülés, és szükség esetén javítsa meg vagy cserélje ki.
Lagern Sie den Obstpflücker oder Obstsammler an einem trockenen Ort und schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung, um Materialverschleiß zu vermeiden.	Store the fruit picker or fruit collector in a dry place and protect it from direct sunlight to avoid material wear.	Rangez le cueilleur de fruits ou le ramasseur de fruits dans un endroit sec et protégez-le des rayons directs du soleil pour éviter l'usure du matériau.	Conservare la raccoglitrice o raccoglitrice di frutta in un luogo asciutto e proteggerla dalla luce solare diretta per evitare l'usura dei materiali.	Bewaar de fruitplukker of fruitverzamelaar op een droge plaats en bescherm hem tegen direct zonlicht om materiaalslijtage te voorkomen.	Guarde el recolector de frutas o recolector de frutas en un lugar seco y protéjalo de la luz solar directa para evitar el desgaste del material.	Skladujte sběrač ovoce nebo sběrač ovoce na suchém místě a chraňte jej před přímým slunečním zářením, aby nedošlo k opotřebení materiálu.	Čuvajte berač ili sakupljač voća na suhom mjestu i zaštitite ga od izravne sunčeve svjetlosti kako biste izbjegli trošenje materijala.	Obiralnik ali zbiralnik sadja hranite na suhem mestu in ga zaščitite pred direktno sončno svetlobo, da preprečite obrabo materiala.	Tárolja a gyümölcsszedőt vagy gyümölcsgyűjtőt száraz helyen, és óvja a közvetlen napfénytől, hogy elkerülje az anyagkopást.
Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um unbeabsichtigte Verletzungen zu vermeiden.	To avoid accidental injury, keep the tool out of the reach of children.	Gardez l'outil hors de portée des enfants pour éviter les blessures accidentelles.	Tenere lo strumento fuori dalla portata dei bambini per evitare lesioni accidentali.	Houd het gereedschap buiten het bereik van kinderen om accidenteel letsel te voorkomen.	Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños para evitar lesiones accidentales.	Udržujte nástroj mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému zranění.	Držite alat izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajne ozljede.	Orodje hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerne poškodbe.	A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a szerszámot gyermekektől.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.